

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 1 / 10

### SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**grease for homokinetic joint**  
**Straipsnio numerį: 08414, 02597**

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### 1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

Tepalas

##### 1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis <a href="http://www.febi.com">www.febi.com</a> Elektroninis paštas <a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>
----------	---

##### Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	<a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>
Saugos duomenų lapas	<a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	+49 (0)89-19240 (24h) (angliškai)
--	-----------------------------------

### SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Be klasifikacijos.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

Produktas ženklavamas laikantis reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) reikalavimų.

Piktogramme	jokių
Signalinis žodis	jokių
Pavojingumo frazės	jokių
Atsargumo frazės	jokių

#### 2.3 Kiti pavojai

Pavojus sveikatai	Sausina odą. Taikymas didžiaslėgiuose įrenginiuose. Įšvirkštimas per odą dėl sąlyčio su didelio slėgio veikiamu gaminiu yra apysunkis skubiosios medicininės pagalbos atvejis.
Kiti pavojai	Sudėtyje nėra PBT ir vPvB medžiagų. jokių

### SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.1 Medžiagos

netaikoma

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 2 / 10

### 3.2 Mišiniai

Produktas yra mišinys.

**Komentaras dėl sudėtinių dalių** Neišsiskiria jokios pavojingos medžiagos. SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.

## SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

<b>Bendrosios pastabos</b>	Suteptus drabužius persivilkti.
<b>Įkvėpus</b>	Pasirūpinti vėdinimu. Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
<b>Patekus ant odos</b>	Patekus ant odos, nuplauti vandeniu ir muilu. Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.
<b>Patekus į akis</b>	Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
<b>Prarijus</b>	Nedelsiant kreiptis į gydytoją. Neskatinti vėmimo.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra jokios informacijos.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gdyti simptomus.  
Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.  
Nurodymas: taikymas didžiaslėgiuose įrenginiuose  
Įšvirkštimas per odą dėl sąlyčio su didelio slėgio veikiamu gaminiu yra apysunkis skubiosios medicininės pagalbos atvejis. Sužeidimai iš pradžių neatrodo sunkūs, tačiau per kelias valandas audinys ištinsta, pakeičia spalvą ir tampa labai skausmingas, susidaro stipri poodinė nekrozė. Būtina atlikti chirurginę operaciją. Reikia kruopščiai ir plačiai prapjauti žaizdą bei po ja esantį audinį, siekiant prarasti mažiau audinio ir išvengti liekamosios žalos arba ją apriboti. Dėl didelio slėgio gaminys gali prasiskverbti į tolimesnį audinio sluoksnį sritis.

## SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

<b>Tinkamos gesinimo priemonės</b>	Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.
<b>Netinkamos gesinimo priemonės</b>	Pilna vanends srovė.

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.  
Anglies monoksidas (CO)  
sieros oksidai (Sox)

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.  
Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

## SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.  
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 3 / 10

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenius.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti mechaniškai.  
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

žr. SKIRSNIS 8+13

## SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Naudojant pagal paskirtį ypatingos priemonės nereikalingos.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.  
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.  
Prieš pertraukas ir darbo pabaigoje nusiplauti rankas.  
Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.  
Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.  
Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.  
Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.  
Nesandėliuoti kartu su maisto produktais ir pašarais.  
Nesandėliuoti kartu su oksidantais.  
Talpą laikyti sandariai uždarytą.  
Saugoti nuo įkaitimo / perkaitimo.

### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

## SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

nesvarbu

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 4 / 10

### 8.2 Poveikio kontrolė

<b>Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui</b>	Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventilacija. Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąrašė.
<b>Akių ir (arba) veido apsaugą</b>	Taškymosi atveju: Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)
<b>Rankų apsaugą</b>	Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją. > 0,35 mm; Nitrilinis kaučiukas, >480 min (EN 374) > 0,35 mm; Butilo kaučiukas, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).
<b>Kūno apsaugos</b>	Lengvi apsauginiai drabužiai.
<b>Kitą apsaugą</b>	Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju. Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.
<b>Kvėpavimo organų apsaugą</b>	Esant įprastoms sąlygoms nebūtina.
<b>Apsaugą nuo terminių pavojų</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Poveikio aplinkai kontrolė</b>	Laikykitės galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

## SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

<b>Fizinė būseną</b>	Pusiau kietas, esant aplinkos temperatūrai.
<b>Forma</b>	pastos pavidalo
<b>Spalva</b>	juodas
<b>Kvapą</b>	švelnus
<b>Kvapo atsiradimo slenkstis</b>	nesvarbu
<b>pH</b>	netaikoma
<b>pH [1%]</b>	netaikoma
<b>Pradinė virimo temperatūra [°C]</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Pliūpsnio temperatūra [°C]</b>	217
<b>Degumas (kietų medžiagų, dujų) [°C]</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Apatinė degumo riba ar sprogtamumo ribinės vertės</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Viršutinė degumo riba ar sprogtamumo ribinės vertės</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Oksidacinės savybės</b>	ne
<b>Garų slėgis [kPa]</b>	< 0,01 (20°C)
<b>Tankis [g/cm³]</b>	< 1 (20 °C / 68,0 °F)
<b>Santykinis tankis</b>	nenustatyta
<b>Piltinis tankis [kg/m³]</b>	netaikoma
<b>Tirpumas (Vandens)</b>	nemaišomas
<b>Tirpumas (Kiti tirpikliai)</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Kinematinė klampa</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Santykinis garų tankis</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Garavimo greitis</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Lydimosi temperatūra [°C]</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Savaiminio užsidegimo temperatūra</b>	netaikoma
<b>Skilimo temperatūra [°C]</b>	Nėra jokios informacijos.
<b>Dalelių savybės</b>	Nėra jokios informacijos.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 5 / 10

**9.2 Kita informacija**

Nukritimo taškas: > 180°C  
Skverbties numeris: 280 - 295 (25°C)

**SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas**

**10.1 Reakingumas**

Naudojant pagal paskirtį žinomų nėra.

**10.2 Cheminis stabilumas**

Esant įprastoms aplinkos sąlygoms (kambario temperatūroje) stabilus.

**10.3 Pavojingų reakcijų galimybė**

Reaguoja su oksidantais.

**10.4 Vengtinios sąlygos**

Specialiųjų priemonių imtis nereikia.

**10.5 Nesuderinamos medžiagos**

Oksidatorius

**10.6 Pavojingi skilimo produktai**

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 6 / 10

**SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija**

**11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**

**Ūmus oralinis toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
prarijus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Ūmus toksiškumas per odą**

Produkto atliekų utilizavimas
per odą, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Ūmus toksiškumas įkvėpus**

Produkto atliekų utilizavimas
įkvėpus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Mutageninis poveikis** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**- vaisingumas** Nėra jokios informacijos.

**- vystymasis** Nėra jokios informacijos.

**Kancerogeniškumas** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Aspiracijos pavojus** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**Bendrosios pastabos**

Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.  
Pateikti sudėtinųjų dalių toksiškų medžiagų duomenys skirti medicinos įstaigų darbuotojams, saugos ir sveikatos apsaugos darbo vietoje specialistams ir toksikologams.

**11.2 Informacija apie kitus pavojus**

**Endokrininės sistemos ardomosios savybės** Nėra jokios informacijos.

**Kita informacija** jokių

**SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija**

**12.1 Toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**12.2 Patvarumas ir skaidomumas**

**Elgesio ir aplinkos skyrius** nenustatyta

**Reagavimą kanalizacijoje** Vandenvalos įrenginiuose galima atskirti mechaniškai.

**Biologinis skilimas** nenustatyta

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 7 / 10

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

### 12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

### 12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra jokios informacijos.

### 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Viso produkto ekologinių duomenų nepateikta.  
Neišleisti produkto į aplinką ir kanalizaciją be kontrolės.

## SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

#### Produkto atliekų utilizavimas

Prereikus šalinimą suderinti su institucijomis.  
Laikantis vietinių institucijų nuostatų priduoti į atliekų deginimo įstaigą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 120112\*

#### Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.  
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110\*  
150102  
150104

## SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

### 14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 8 / 10

### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID)	NETAIKOMA
ADN/ADNR	NETAIKOMA
Jūrų transporto (IMDG)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

### 14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

### 14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID)	ne
ADN/ADNR	ne
Jūrų transporto (IMDG)	ne
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	ne

### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikoma



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 9 / 10

**SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą**

**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

<b>ES TEISĖS AKTUS</b>	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008S; 75/324/EEB ((EB) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014
<b>TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
<b>NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):</b>	
- Su darbu susiję apribojimai	ne
- VOC (2010/75/EB)	nesvarbu

**15.2 Cheminės saugos vertinimas**

netaikoma

**SKIRSNIS 16: Kita informacija**

**16.1 Santrumpos ir akronimai**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.2 Kita informacija**

**Klasifikavimo procesas**

**Nurodomi pakeitimai** jokių

**Saugos duomenų lapas 1907/2006/EB - REACH su pakeitimais, padarytais  
reglamentu (ES) 2020/878 (LT)  
grease for homokinetic joint Straipsnio numerį 08414, 02597**



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 24.01.2023, Peržiūrėta: 24.01.2023

Versija 10.0 Puslapis 10 / 10